

Archwilio Pam

Dŵr



Archwilio Pam

Dŵr

Tania ap Siôn a Leslie J Francis
Darluniwyd gan Phillip Vernon



Bear Lands Publishing

Aled a Siân

Mae Aled a Siân wrth eu bodd yn archwilio'r mannau lle maen nhw'n byw a'r mannau y maen nhw'n mynd i ymweld â nhw. Maen nhw'n mwynhau chwarae 'Dw i'n gweld â'm llygad bach i' er mwyn eu helpu i ddod i adnabod y mannau hyn yn well. Yn y gyfres *Archwilio Pam*, mae Aled a Siân yn chwilfrydig ac eisiau gwybod pam fod rhai o'r pethau o'u cwmpas yn bwysig i'w ffrindiau Cristnogol, Iddewig a Mwslimaidd.

Mae'r gyfres yn cymryd arwyddocâd cymdeithasol crefydd o ddifrif, ac mae'n seiliedig ar ymchwil helaeth i sut mae plant yn dysgu amdany'n nhw eu hunain, am bobl eraill, ac am y byd maen nhw'n byw ynddo.

I ategu'r gyfres hon o lyfrau stori, mae amrywiaeth eang o adnoddau ar gyfer plant ac athrawon, y gellir eu llwytho i lawr am ddim, ac maen nhw ar gael ar hwb.wales.gov.uk/Adnoddau a st-marys-centre.org.uk

Mae'r llyfrau stori a'r gweithgareddau wedi'u hanelu at blant 5 - 7 mlwydd oed, ond mae'r adnoddau sy'n bosib eu llwytho i lawr yn gwneud y gyfres yn berthnasol i blant iau a phlant hyn hefyd.

Cyhoeddwyd gan Bear Lands Publishing, Canolfan y Santes Fair, Llys Onnen, Abergwyngregyn, Gwynedd, LL33 0LD, Wales.

Hawlfraint © Tania ap Siôn a Leslie J Francis (testun), Phillip Vernon (darluniau).

Mae Tania ap Siôn, Leslie J Francis, a Phillip Vernon wedi mynnu eu hawl o dan Ddeddf Hawlfraint, Dyluniadau a Phatentau 1988, i gael eu nodi fel awduron y gwaith hwn.

Cyfieithwyd gan Nant Roberts.

Cedwir pob hawl. Ni chaniateir i unrhyw ran o'r cyhoeddiad hwn gael ei atgynhyrchu, na'i gadw mewn cyfundrefn adferadwy, na'i drosglwyddo mewn unrhyw ddull na thrwy unrhyw gyfrwng, electronig, electrostatig, tâp magnetig, mecanyddol, ffotogoptio, recordio, nac fel arall, heb ganiatâd llawn Bear Lands Publishing a deiliaid yr Hawlfraint.

Cyhoeddwyd gyntaf 2016.

Noddir gan Lywodraeth Cymru.

Teitlau'r gyfres *Archwilio Pam* yw:

Bara
Croes
Goleuni
Menora
Fêl
Dŵr
Symbolau Ffydd





Mae Aled a Siân yn chwarae 'Dw i'n gweld â'm llygad bach i'. Heddiw, maen nhw'n chwilio am wahanol ffyrdd o ddefnyddio dŵr. Tybed sawl ffordd wahanol welan nhw, a ble.



Mae Aled a Siân yn clywed sŵn y dŵr yn llenwi'r bath, ac maen nhw'n edrych i mewn i'r ystafell ymolchi.



Yno, rhwng yr hwyaden, y tegan dŵr a'r cwch bach, maen nhw'n gweld y dŵr yn troelli. "Tybed ble gallwn ni edrych nesaf?" gofynnodd Aled.



Mae Aled a Siân yn mynd i'r gegin, ac maen nhw'n agor drws yr oergell.



Yno, rhwng y llaeth, y sudd oren a'r sudd afal, maen nhw'n gweld potelaid o ddŵr. "Tybed ble gallwn ni edrych nesaf?" gofynnodd Siân.



Mae Aled a Siân yn cerdded heibio Mr Roberts yn ei ardd, ac maen nhw'n aros i arogl'r blodau.



Yno, rhwng y rhaw, y ferfa a'r hadau, maen nhw'n gweld can dŵr mawr gwyrdd. "Tybed ble gallwn ni edrych nesaf?" gofynnodd Aled.



Mae Aled a Siân yn cerdded ymlaen dros y bont gerrig, ac maen nhw'n aros i edrych o'u cwmipas.



Yno, rhwng y loncwr, a'r beicwr a'r bobl yn mynd â'u cŵn am dro, maen nhw'n gweld pobl yn pysgota yn yr afon. "Tybed ble gallwn ni edrych nesaf?" gofynnodd Siân.



Mae Aled a Siân yn cerdded ymlaen i dŷ eu ffrindiau Ahmed a Salma, fel y gallan nhw fynd i'r cae chwarae gyda'i gilydd.



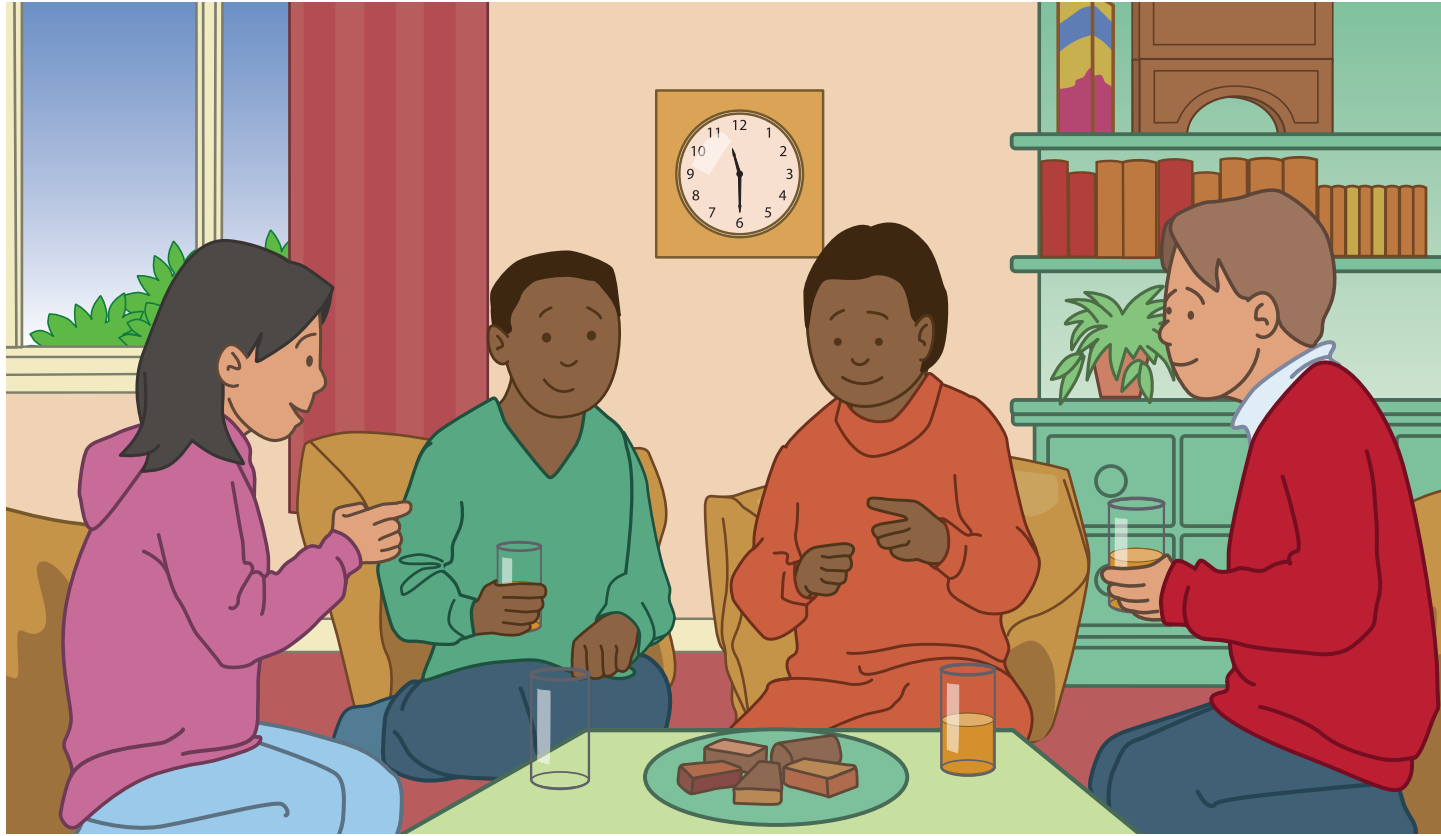
Yno, mae tad Ahmed a Salma'n ymolchi cyn gweddïo. "Tybed pam mae dŵr mor bwysig i Fwslimiaid wrth iddyn nhw weddïo?" gofynnodd Aled.



Ar ôl bod yn y cae chwarae, mae Ahmed a Salma'n mynd ag Aled a Siân i'r mosg sydd yn ymyl eu tŷ i edrych o gwmpas.



Yno, yn ymyl y silffoedd sy'n llawn o sandalau ac esgidiau, maen nhw'n gweld rhes hir o dapiau dŵr yn yr ystafell ymolchi. "Tybed pam mae dŵr mor bwysig i Fwslimiaid wrth iddyn nhw weddio?" gofynnodd Siân.



Mae Ahmed a Salma yn mynd ag Aled a Siân yn ôl gyda nhw i'w tŷ. Maen nhw'n dechrau dweud wrthyn nhw pam mae dŵr mor bwysig i Fwslimiaid wrth iddyn nhw weddio.



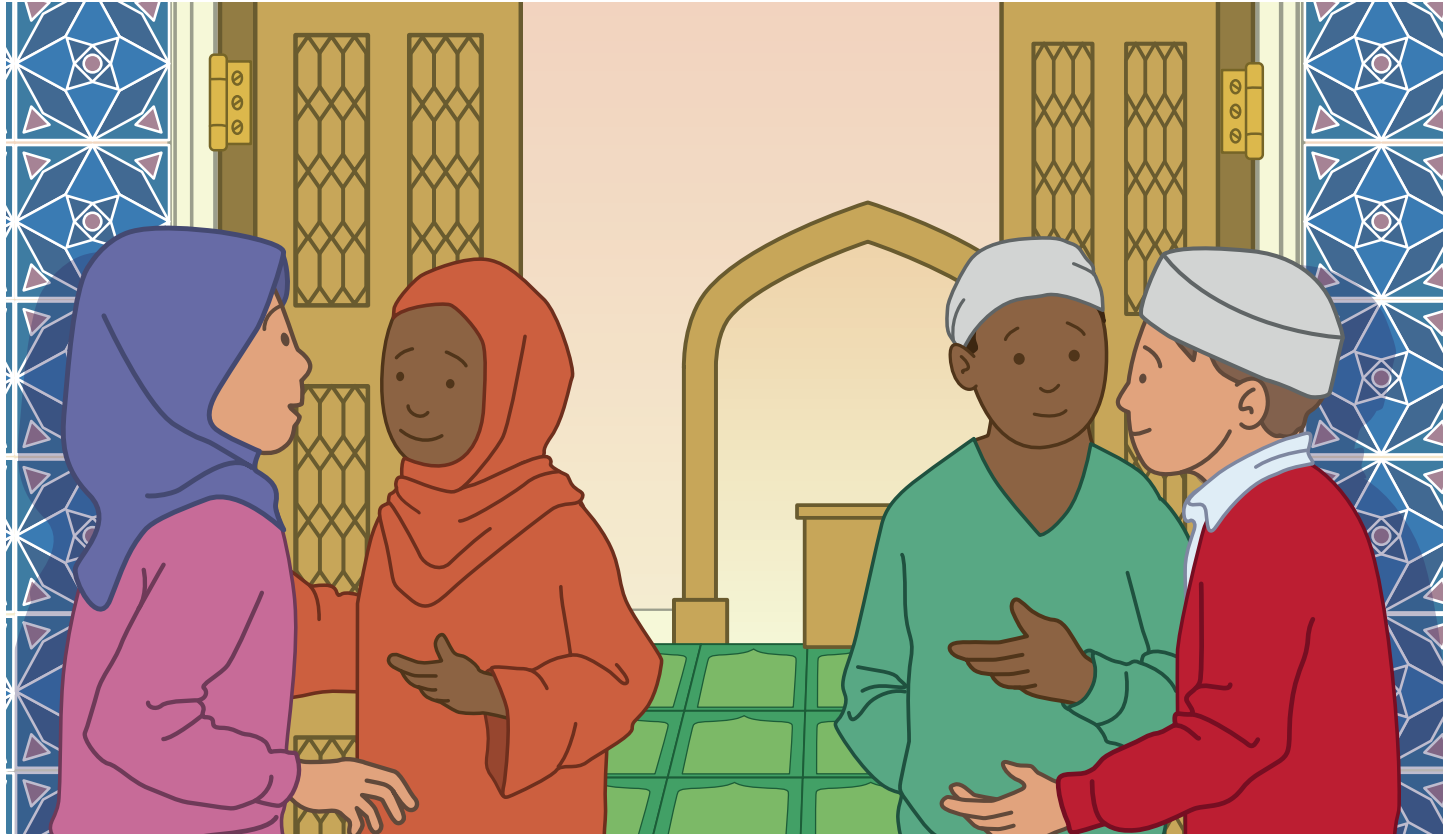
Mae Ahmed a Salma'n estyn eu Qur'an ac yn dweud bod yr ateb ynddo. Yno, yn surah 5, mae Allah yn gofyn i Fwslimiaid ymolchi mewn ffordd arbennig cyn gweddïo.



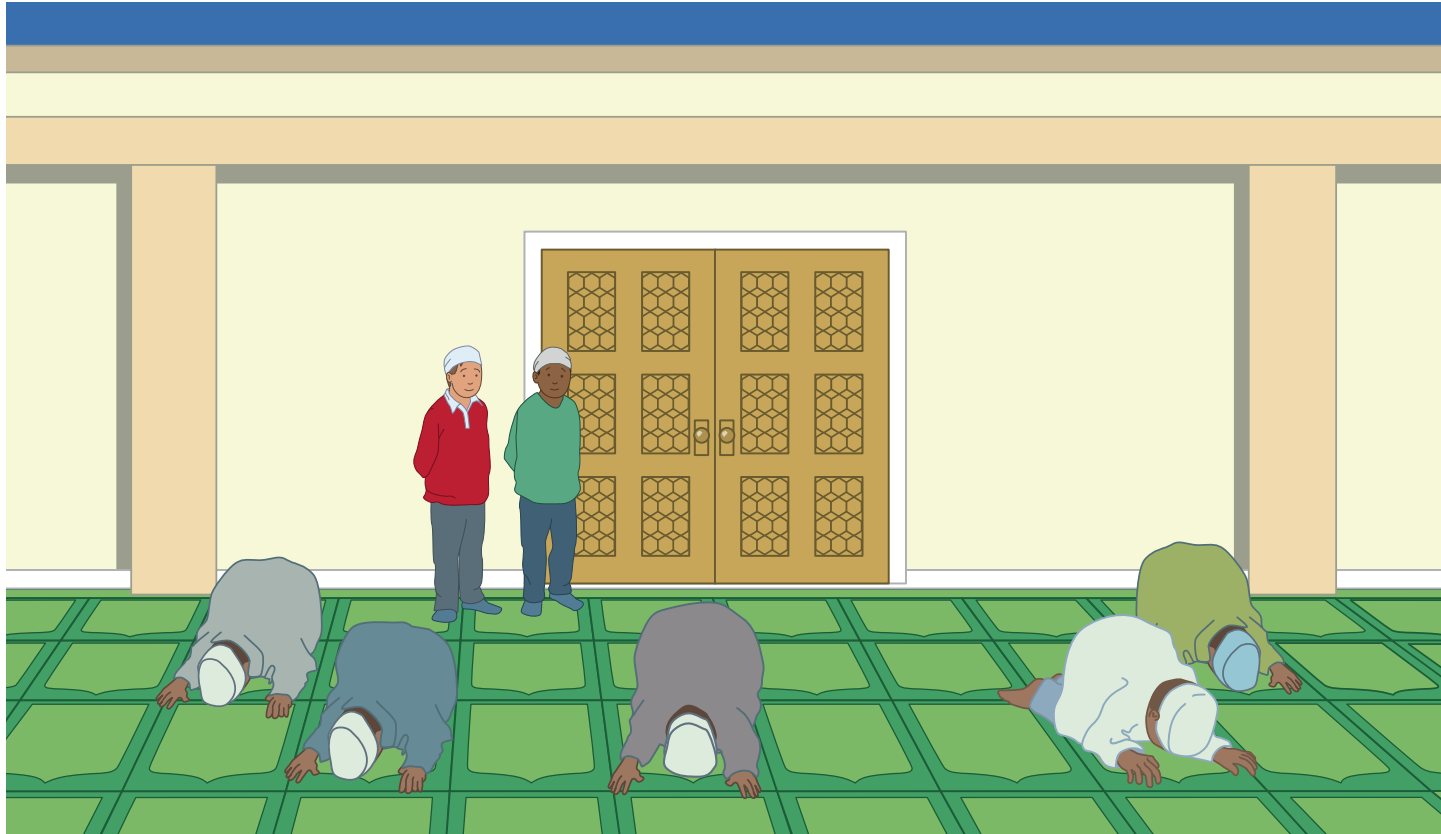
Wedi ymolchi, fe fyddan nhw'n lân y tu allan a'r tu mewn, ac yna fe fyddan nhw'n barod i foli Allah mewn gweddi.



Mae Ahmed a Salma'n dweud y Bismillah, "Yn enw Allah, Mwyaf Grasol, Mwyaf Trugarog." Yna, maen nhw'n golchi eu dwylo, ceg, trwyn, wyneb, breichiau, pen a'u traed.



Mae Ahmed a Salma'n mynd ag Aled a Siân yn ôl i'r mosg i weld sut mae Mwslimiaid yn gweddïo.



Gan ymgrymu a phenlinio, maen nhw'n moli mawredd Allah, yn diolch am roddion Allah, ac yn gofyn am fendithion Allah.



Mae Ahmed a Salma yn dweud bod Allah yn rhoi llawer o bethau da iddyn nhw, fel dŵr. Mae dŵr yn rhoi bywyd, ac mae'n rhodd arbennig iawn gan Allah.



Maen nhw'n gorffen eu gweddïau gyda'r geiriau 'Salaam Alaykum', sy'n golygu 'Tangnefedd i chi'. "Cyn hir," meddai Ahmed a Salma, "fe fyddwn ni'n ddigon hen i ymolchi a gweddïo pum gwaith y dydd!"



Wrth i Aled a Siân gerdded adref, maen nhw'n ceisio dal diferion glaw yn eu dwylo. "Nawr, rydyn ni'n gwybod pam mae dŵr mor bwysig i Fwslimiaid wrth iddyn nhw weddio!" meddai Aled a Siân gyda'i gilydd.



Mae Aled a Siân yn chwarae ‘Dw i’n gweld â’m llygad bach i’, a heddiw maen nhw’n chwilio am ‘Ddŵr’. Maen nhw’n dod o hyd i ddŵr mewn pob math o leoedd o gwmpas ble maen nhw’n byw. Pan fydd Aled a Siân yn ymweld â’u ffrindiau, Ahmed a Salma, maen nhw’n dechrau gofyn cwestiwn pwysig – “Tybed pam mae dŵr mor bwysig i Fwslimiaid wrth iddyn nhw weddio?” Gyda help Ahmed a Salma, mae Aled a Siân yn dechrau dod o hyd i rai atebion.

